

Tacitus, Germanicus and Piso, O (translation)

There existed the same hatred of Plancina - and, while there was *still* hope of Piso's acquittal (lit. the acquittal of Piso), she herself promised *that* she would be his ally, whatever *his* fate (lit. of whatever *his* fate) and, if necessary, *his* companion in death. But gradually she began to distance *herself* from *her* husband. Since Piso understood that this *development* was fatal for him (lit. that to be fatal for himself), he doubted whether he should defend his cause any longer. And so, as if he were planning *his* defence for the next day, he wrote a few *words* and signed *them* and handed *them* to *his* freedman. Then, he completed the routine care of *his* body (lit. he carries out the usual *things* for caring for *his* body). Then, late at night (lit. after much night), with *his* wife having left the bedroom, he ordered the door to be shut; and at first light he was discovered with a slashed throat, *and* a sword lying on the ground.